

Cancro: Informazioni per le Donne
Istituto Europeo per la Salute delle Donne
www.eurohealth.ie

Benvenuto a CanCom

CANCRO: INFORMAZIONI PER LE DONNE

L'Istituto Europeo per la Salute delle Donne, insieme con la Irish Cancer Society e Connect - Ireland Communications, ha annunciato un aggiornamento del sito delle informazioni del cancro per le donne. Le informazioni ora sono disponibili in francese e in italiano. Il progetto in primo luogo è stato lanciato dal Sig. Kamphausen della DG V "Europe Against Cancer" agli uffici della Comunità Europea a Molesworth St, Dublino, nel 1996. Inizialmente le informazioni del cancro sono state rese disponibili su un insieme di dischetti per calcolatore. A questo è seguita una ricerca che ha completato il progetto che mostra alle donne informazioni sulle condizioni di salute e la loro mancanza di accesso alla tecnologia e ai nuovi media.

Per superare i problemi scoperti nella ricerca e per consigliare le donne ad usare le nuove tecnologie, è stato sviluppato un set di dischetti. Il set è stato distribuito a gruppi di donne, ai club e alle varie organizzazioni. È difficile da ricordare che nel 1996 molte donne utilizzavano, nel migliore dei casi, un 286 senza CD ROM. Avere le informazioni su dischetto ha permesso a questi gruppi di accedere, osservare e stampare le informazioni di alta qualità ad un basso costo. Il pacchetto è stato implementato nel browser.

Come è stato usato il pacchetto.

I gruppi delle donne che hanno tenuto una settimana di salute hanno utilizzato il pacchetto o le sezioni di esso stampando delle dimostrazioni e distribuendole.

Le aziende hanno fornito questo pacchetto di informazioni attraverso le loro reti Intranet - specialmente dove non c'era l'accesso Internet diretto.

Nel 1998, il pacchetto è stato sviluppato per la presentazione su Internet. Le informazioni sono state rese disponibili sul World Wide Web, di modo che le donne dal posto di lavoro, dalle loro Comunità o dalla loro case, possano tranquillamente accedervi.

Durante i primi 2 anni si sono registrati oltre 1.000.000 di accessi.

Come sono state assemblate le informazioni.

I soci hanno raccolto le informazioni sul cancro in tutti i formati e da tutti i paesi dell'EU. Lo scopo era quello di scoprire il livello ed il limite dei materiali già disponibili, fascicolando queste informazioni. Questo ha permesso la determinazione, da parte dei soci, del formato che il pacchetto contenente informazioni sul cancro avrebbe dovuto prendere.

Un gruppo di donne è stato selezionato per verificare se il lavoro svolto soddisfaceva le loro richieste. Queste sono venute nel St Andrews Resource Centre a Dublino, alcune di loro avevano avuto il

cancro, altre in rappresentanza della forza lavoro femminile.

Da questo processo di consultazione si è accertato che il prodotto finale fosse facile da usare e relativo ai bisogni delle donne che hanno queste richieste. Per produrre una presentazione del progetto per accompagnare il testo è stato impiegato un artista grafico. A seguito del processo di consultazione è stato scoperto che le illustrazioni sono preferite alle fotografie, poichè quest'ultime sono troppo esplicite e potrebbero spaventare le donne.

Per determinare il tipo di informazioni e il modo con cui queste dovevano essere presentate sono stati intervistati 600 gruppi di donne. La ricerca ha portato alla conclusione di quali fossero le loro esigenze e, inoltre, si è rilevato che molte donne disponevano di un supporto tecnologico.

Un questionario separato è stato progettato per i medici generici ed è stato distribuito ad oltre 2.000 medici.

Il progetto è stato sviluppato con i seguenti metodi:

1. I soci hanno raccolto le informazioni attuali del cancro in tutti i formati e da tutti i paesi dell' EU. Lo scopo era quello di scoprire il livello ed il limite dei materiali già disponibili, fascicolando queste informazioni. Questo ha permesso la determinazione, da parte dei soci, del formato che il pacchetto contenente informazioni sul cancro avrebbe dovuto prendere.
2. Alcuni gruppi di donne sono stati selezionati per controllare se la presentazione delle informazioni le soddisfaceva. Un gruppo di donne è andato nel St Andrews Resource Centre a Dublino, alcune di loro avevano avuto il cancro, altre, appartenenti all'EBS, in rappresentanza della forza lavoro femminile. Da questo processo di consultazione si è accertato che il prodotto finale fosse facile da usare e relativo ai bisogni delle donne che hanno queste richieste.
3. Per produrre una presentazione del progetto per accompagnare il testo è stato impiegato un artista grafico. A seguito del processo di consultazione è stato scoperto che le illustrazioni sono preferite alle fotografie, poichè quest'ultime sono troppo esplicite e potrebbero spaventare le donne.
4. Per determinare il tipo di informazioni e il modo con cui queste dovevano essere presentate, sono stati intervistati 600 gruppi di donne. La ricerca ha portato alla conclusione di quali fossero le loro esigenze e, inoltre, si è rilevato che molte donne disponevano di un supporto tecnologico.
5. Un questionario separato è stato progettato per i medici generici ed è stato distribuito oltre a 2.000 medici.

[Controllare il codice europeo per la prevenzione del cancro](#)

Contenuti Cancom

Copyright © 2000, 2011 Istituto Europeo per la Salute delle Donne

European Institute of Womens Health <http://www.eurohealth.ie/>

Siete invitati a distribuire ed usare queste informazioni senza alterazioni.